

- ① 私はスキー・スノーボードは危険を伴うスポーツであり、レンタルする製品の利用には、怪我等の事故の危険性が伴う事を認識しています。
- ② 私はスキー・バンディング・ブーツからなるS-B-Bシステムにおいても、いかなる危険をも回避できるとは限らないこと、また回避すべきすべての状況を予測するのは不可能であることを理解し、スキー使用中の安全を完全に保証するものではないことを承知しています。
- ③ スノーボードのバンディングに安全機能（解放・保持）はありません。従って、転倒、衝突等において、ケガ等の確率を減らすものではないことを承知しています。
- ④ 私がレンタルする製品の選択、取付、メンテナンス、調整または使用に起因し、またはこれらに関連して発生する使用者本人または第三者の身体や財産に対する損傷、損害について、私は、ショップまたはその経営者や従業員に対し責任を問いません。これらの損傷や損害に関するすべての責任は私（使用者）自身が負うこととします。
- ⑤ 私は万一盗難、破損・紛失・無返却のあったときは規定の損害賠償・延滞料金を支払います。
- ⑥ 私はレンタルをした製品は責任を持って伝票に記載されてい返却日・返却時間に貸出しを受けた場所に返却いたします。

Release of Liability

- ① I understand there are risks, dangers and hazards associated with the sport of skiing and snowboarding for which this equipment is to be used.
- ② I understand the boot/binding system which I have rented CANNOT GUARANTEE MY SAFETY.
It will not release at all times or under all circumstances where a release may prevent
- ③ I understand snowboards do not have a boot/biding release system to reduce the risk of certain injury caused by impact or fall.
- ④ I RELEASE AND FULLY DISCHARGE Niseko Village Ski resort, its owners, officers, and employees from any liability and accept full responsibility for any injury or damage to myself or other
- ⑤ I accept, in its AS IS condition, the equipment listed on this form and accept full financial responsibility for its care while it is in my possession.
- ⑥ I agree to return all rental equipment on the agreed date to avoid additional charges.

NOTICE

- ・Please do not ski and snowboard on the road. Because of the damage it causes to the equipment
- ・You will be charged if the equipment is damaged.
- ・Also there is a charge for loss of equipment.
- * Once the rental term has begun, refunds are not available for unused days.

Ski			Snowborad		
Board Lost or Damage	2011year model	10,000	Board Lost or Damage	2012year model	15,000
	2012year model	15,000		2013year model	20,000
	2013year model	20,000		2014year model	34,000
	2014year model	34,000		Upgrade or Fat	60,000
	Upgrade or Fat	60,000		Binding Damage	5,000
Binding Damage		5,000	* Strap & Ratchet		1,000
Base Damage		500~3,000	* Baseplate(FLOW)		3,000
Ski Face Damege		5,000	Base Damage		500~3,000
Poles Lost or Damage		2,000	Snowboard Face Damage		5,000
Ski Boots			Board Boots		
Boots Lost or Damage	2011year model	5,000	Boots Lost or Damage	2011year model	4,000
	2012year model	8,000		2012year model	7,000
	2013year model	10,000		2013year model	9,000
	2014year model	20,000		2014year model	20,000
Wear			Cap/Gloves		
Lost		20,000	Lost		2,000
Tear		3,000~10,000	Tear		1,000
Goggles			Helmet		
Lost		3,000	Lost		5,000
Damage		1,500	Damage		2,500

NOTICE

- ・スキーやスノーボードを道路で使用しないでください。板が傷つく原因となります。
- ・破損・紛失の場合は修理代・商品代を請求させていただきますのでご了承ください。
- ・また、修理代・修理不可・紛失の場合は下記の金額を基にお支払いいただきますのでご了承ください。
- *ご利用期間中の途中短縮やキャンセルによる払い戻しは一切致しません。

スキー			スノーボード		
板紛失・ 全損	2011年モデル	10,000	板紛失・ 全損	2012年モデル	15,000
	2012年モデル	15,000		2013年モデル	20,000
	2013年モデル	20,000		2014年モデル	34,000
	2014年モデル	34,000		アップグレード・ファット	60,000
	アップグレード・ファット	60,000		ビンディングの破損	5,000
ビンディングの破損		5,000	*ストラップ・ラチェット		1,000
ソールの傷(状態による)		500~3,000	*ベースプレート(FLOW)		3,000
デッキ剥離		5,000	ソールの傷(状態による)		500~3,000
ストック全損・紛失		2,000	デッキ剥離		5,000
スキーブーツ			ボードブーツ		
ブーツ紛 失・全損	2011年モデル	5,000	ブーツ紛 失・全損	2011年モデル	4,000
	2012年モデル	8,000		2012年モデル	7,000
	2013年モデル	10,000		2013年モデル	9,000
	2014年モデル	20,000		2014年モデル	20,000
ウェア			帽子・手袋		
紛失		20,000	紛失		各2,000
破損(状態による)		3,000~10,000	破損(状態による)		各1,000
ゴーグル			ヘルメット		
紛失		3,000	紛失		5,000
破損(状態による)		1,500	破損(状態による)		2,500